

세계 최초? 학원 Ubuntu 러브코미디

Version 1.0.2.2k

우분츰!

瀬尾 浩史

세오 히코시

<http://www.aerialline.com/>

제 2 화

[GUI와 난쟁이와 언네]



출판: 아스키 매거진 북 [간단Ubuntu2!]

발행: 아스키 미디어 워크스 (<http://ascii.asciimw.jp>)

번역: Vulpes (<http://foxtalk.tistory.com>)

"우분츨!" 제 2 화 "CUI와 난쟁이와 언니"

이 만화는 주식회사 ASCII MEDIA WORKS Inc.에서 발행한 잡지 [간단 Ubuntu!2]에서 연재된 작품이며, 원작자인 Seo Hiroshi와 출판자의 동의 하에 공개되어 있습니다.

이 작품은 Creative Commons의 저작자표시 - 비영리 라이선스 하에 공개됩니다.
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.ko>)

즉, 이 작품은 다음의 2가지 조건을 지킨다는 전제 하에서 자유롭게 배포, 전송, 복제가 가능합니다.

- (1) 원작자가 요구하는 형식 대로 원저작자를 명시할것
- (2) 영리를 위한 목적으로 사용하지 아니할것

많이 부족한 작품입니다만 재미있게 봐 주셨으면 좋겠네요.

2009년 5월 26일 Seo Hiroshi (Seotch)

CREDIT:

원작자: Seo Hiroshi
출판사: ASCII MEDIA WORKS Inc.
초판출처: "간단Ubuntu!2"
한글 번역: Vulpes (<http://foxtalk.tistory.com>)

Official Sites:

Aerial Line: <http://seotch.wordpress.com/ubunchu/> (영어)
Kaku-sen: <http://www.aerialline.com/comics/ubunchu/> (일본어)

Refferential Sites:

ASCII MEDIA WORKS Inc. <http://www.ascii.co.jp/>
"KANTAN UBUNTU!" <http://ascii.asciimw.jp/books/books/detail/978-4-04-870035-1.shtml>
Creative Commons <http://creativecommons.org/>

ChangeLog (Korean)

Version 1.0.2.2k (2009-06-02)
Page1, 6, 8: "난장이" -> "난쟁이" 수정
Page5: 띄어쓰기 수정

Version 1.0.2.1k (2009-06-01)

Page1, 2, 3, 7: 오타 수정
Page2, 9: 번역 표현 변경

Version 1.0.2k (2009-06-01)

한국어 버전 공개.

ChangeLog (Original)

Version 1.0.2 (2009-05-29)
Page10: 실수로 누락되었던 칸 테두리와 그림 수정
Page10: 소스에서 합쳐져있던 말풍선과 텍스트 분리

Version 1.0.1 (2009-05-27)

Page0: Credit 페이지 추가.
Page1: 로고 이미지를 스캔 버전에서 벡터 데이터로 수정
Page1: 잡지 이름 수정

Version 1.0.0 (2009-05-26)

최초 공개.

역주) 이 만화에서 우분투를 우분"츨"라고 하는건 일본식 아이들 혀짤음 소리 비슷한겁니다. 미사의 말버릇이죠. 미사 이외의 캐릭터들이 그렇게 말하는 것은 미사가 1화에서 잘못 발음해 준걸 다들 그대로 받아들인 설정이니 착오 없으시길 바랍니다. ^^;





네
안 그래도
마침 동호회실에
가던 참이었어요.

그럼 이거 좀
잘 부탁할게



우분추가
시스템 관리
동호회에
오게 될 뒤로

처음으로
막이하는
여름입니다.



OS 때문에
소원스러웠던
우리 동호회에

평온을
되찾아준
은인이기도
합니다.

우분추리는건
일반 유저 대상
데스크톱용
리눅스로서,

※ 이번에도 말씀드립니다만 우분추가 아니라 우분투입니다.



아카네
언니~

드
러
러

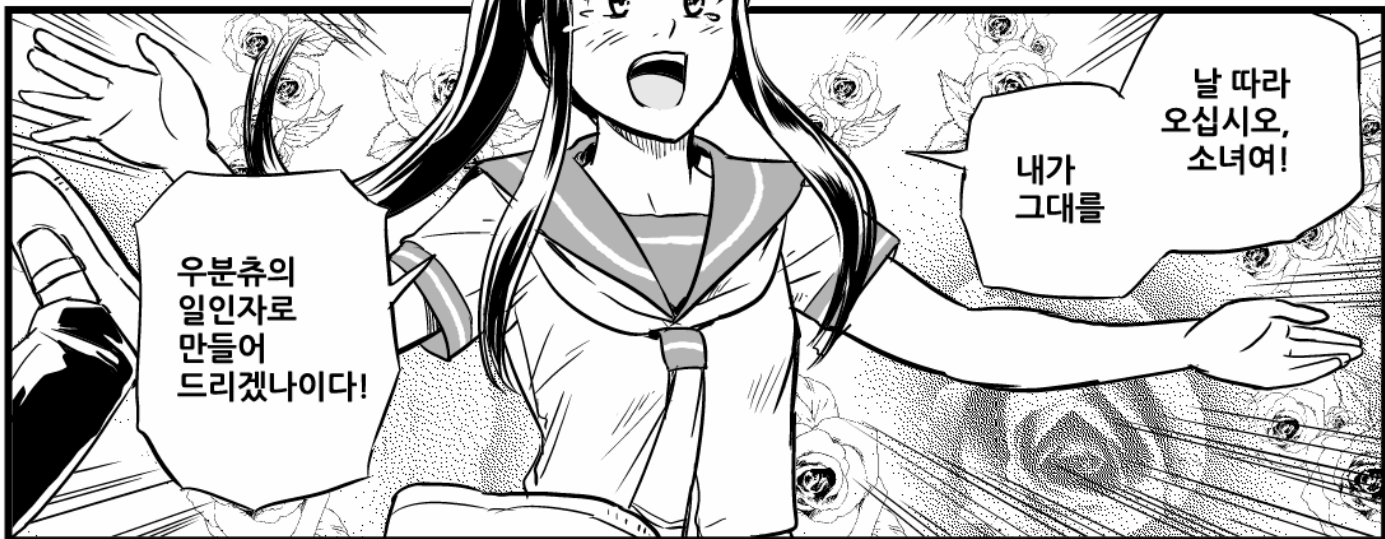
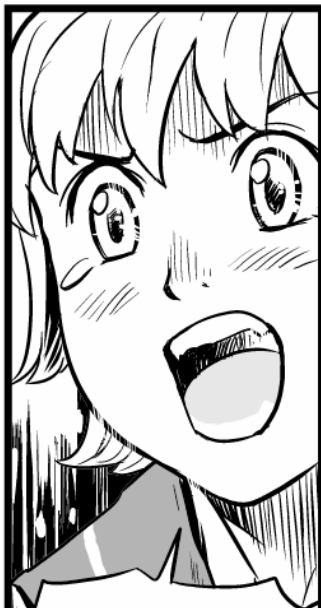


이 OS를
더욱 더 길
알고 싶단
느낌을
넌이 기수록
더 받고 있는
요즘입니다.

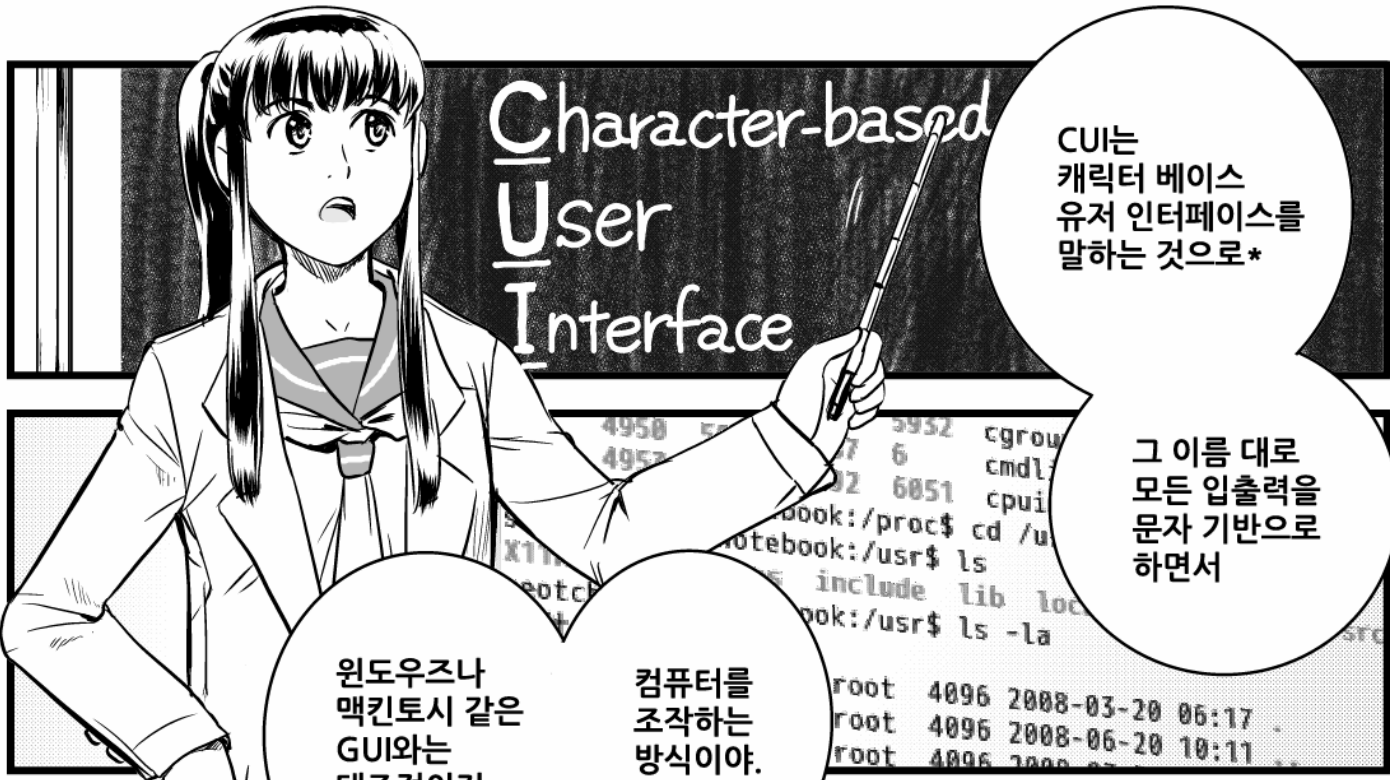


※ 전 이제 포기합니다.. 강 우분츄라고 부르던 말던..;





역주) Commandline User Interface라고도 합니다.



CUI는
캐릭터 베이스
유저 인터페이스를
말하는 것으로*

그 이름 대로
모든 입출력을
문자 기반으로
하면서

윈도우즈나
맥킨토시 같은
GUI와는
대조적이지.

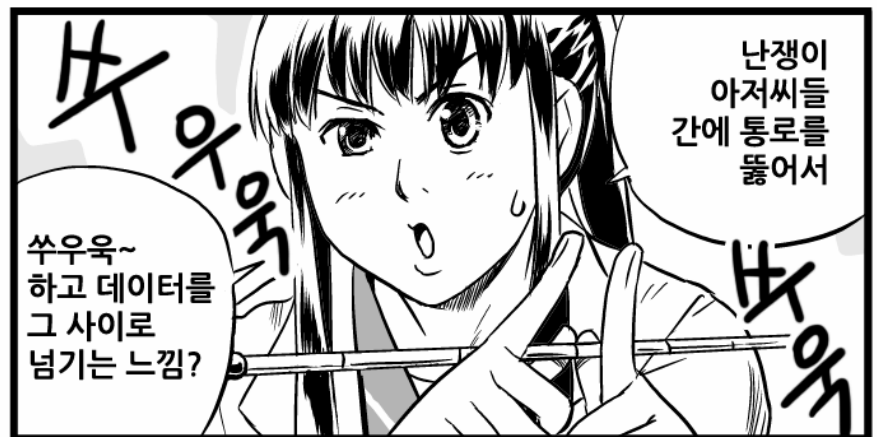
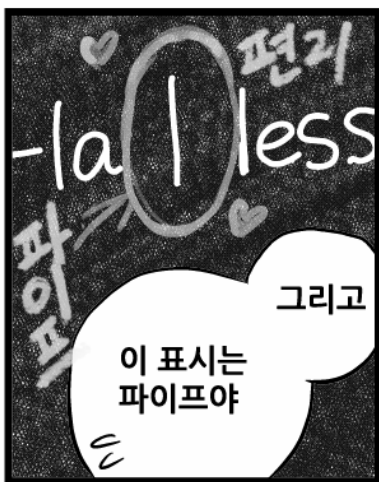
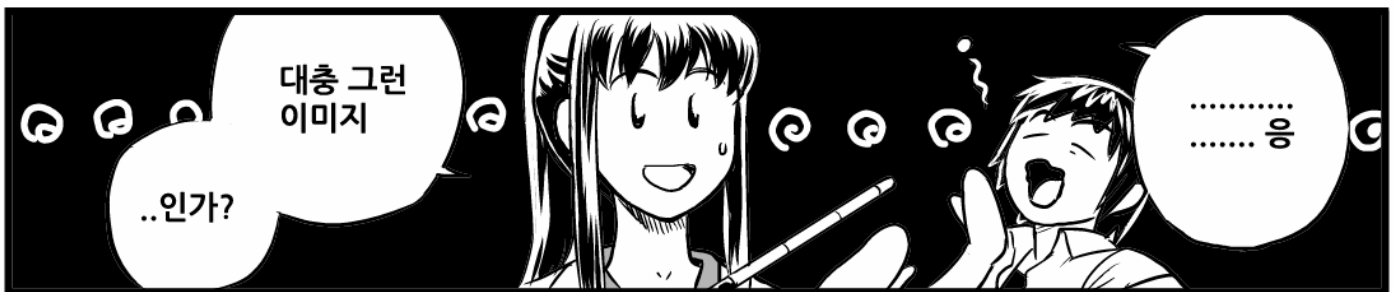
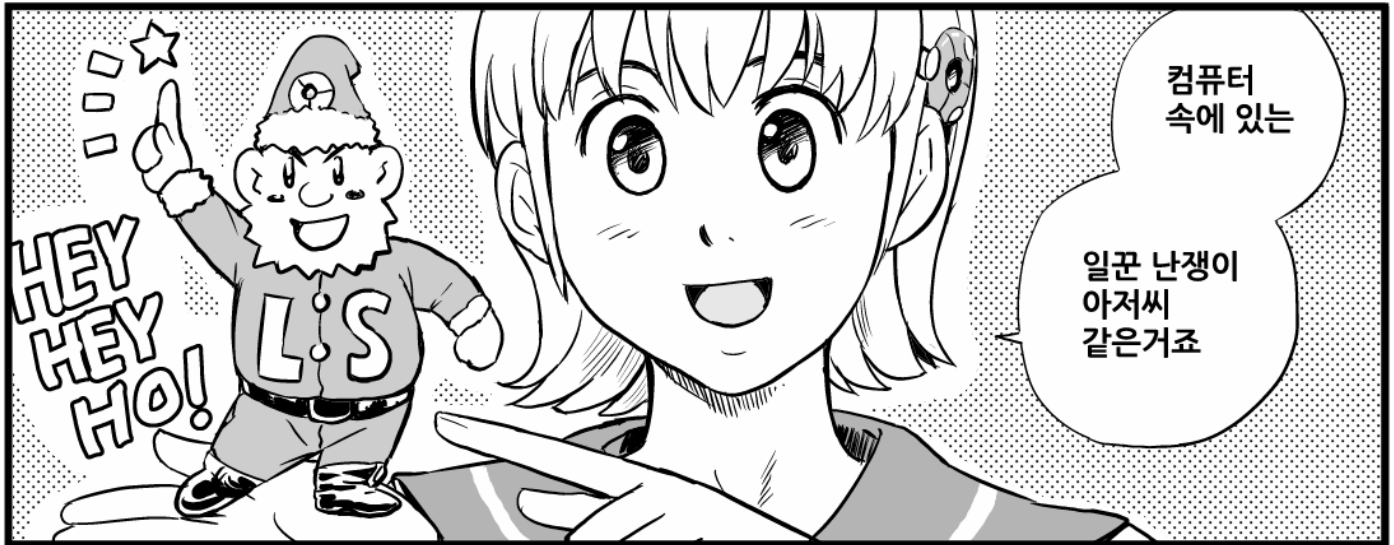
컴퓨터를
조작하는
방식이야.

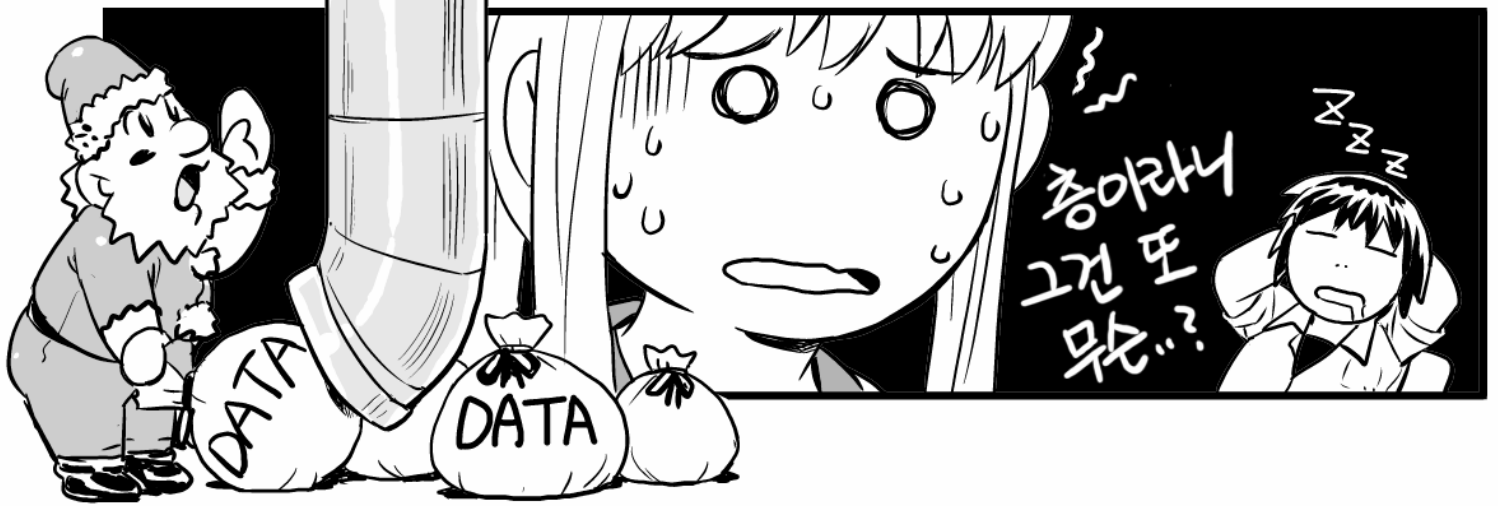
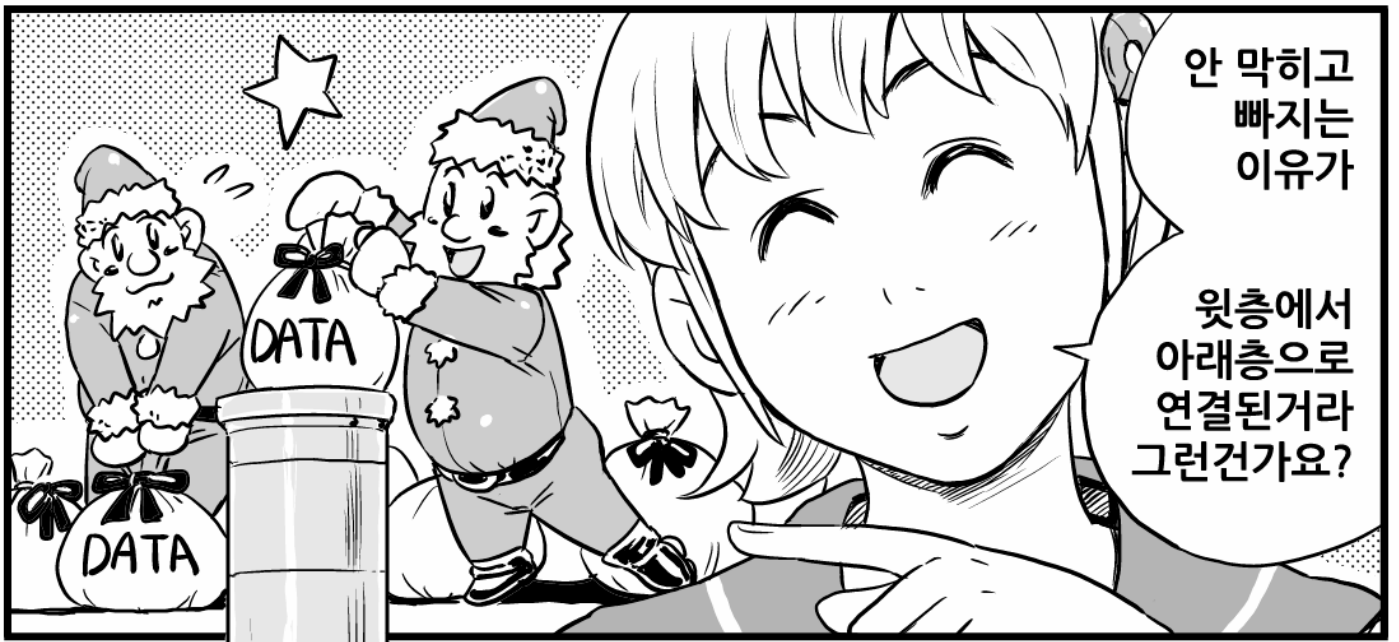
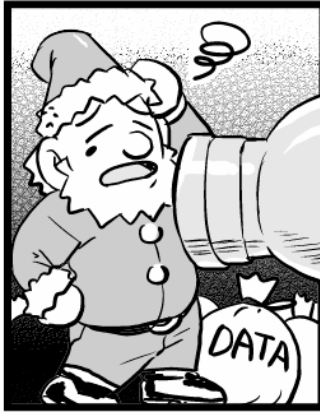
\$ ls -la less

위의 이거와 같은
커맨드라인을
사용했을때
비로소 진면목을
발휘하게 되는 거야

리눅스란건
애시당초
CUI문화에서
자라온 OS니까









나도 더이상 뭐가
원지 모르게 되어
가고 있어

CUI라는건
어렵군요오~
.....

이썩

푸쉬

그으
러~
니까아~



아~~
헛갈려
그만해~

그래서 난쟁이
한명이 어떨고
두명이 어떤
거라구?

팔랑
팔랑



편리하기도
하고 뭔가
문제 있을땐
필요하기도
하다구

그러니까
그렇지
않단 말야

자고
잊기만 한
주제에



역전
영세
ㅋㅋㅋ

무리해서
배울 필요
없다니까
그러네?
처음부터
내가 그렇게
말했잖아?



아아악~~!!
완전히 잊고
있었다!

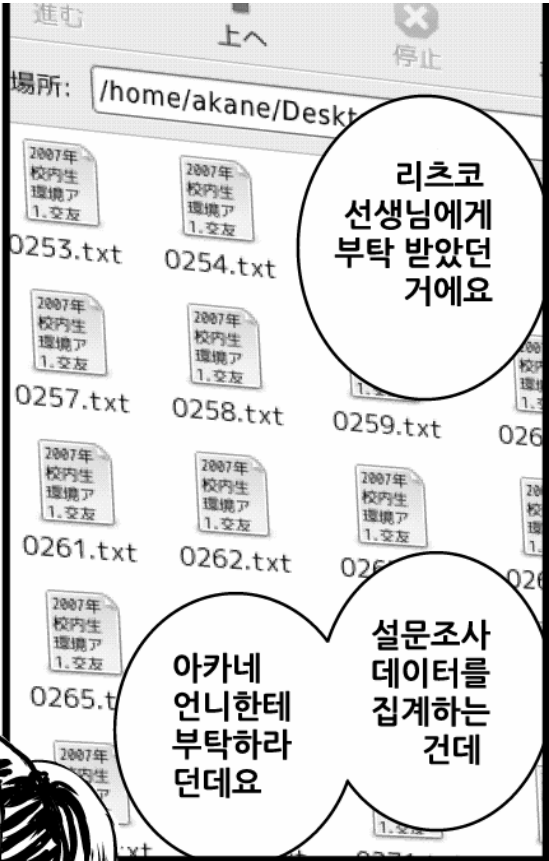
뭐야?

뭐



학교 끝나기 전까지 하라고 하셨던 건데

이렇게까지 있을거라곤 생각하지 못했어요~



리츠코 선생님에게 부탁 받았던 거예요

아카네 언니한테 부탁하러 던데요

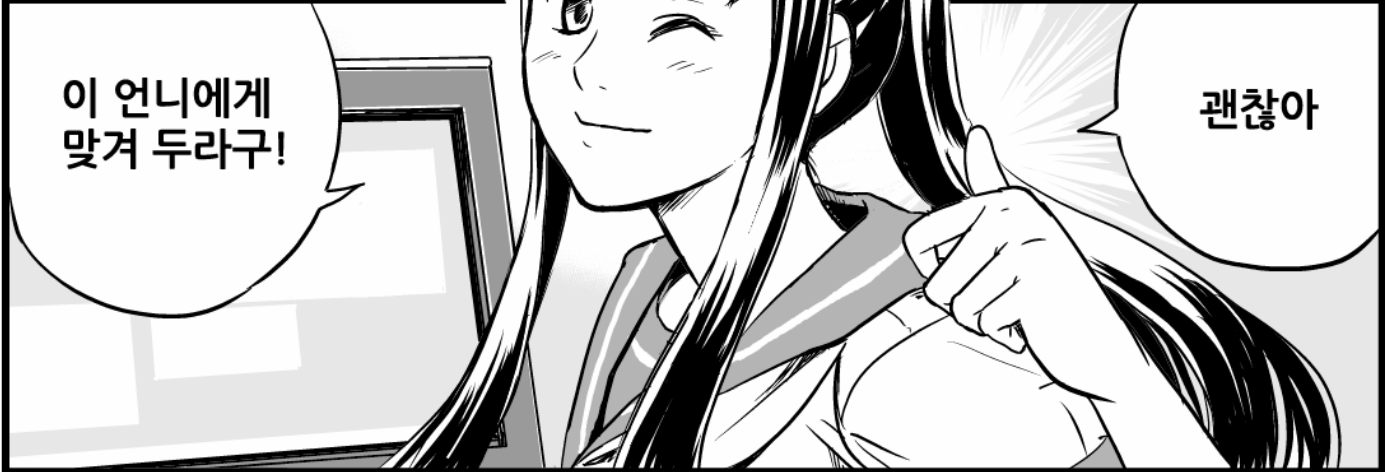
설문조사 데이터를 집계하는 건데



이걸 하나의 CSV파일로 모아버리면 되는거지?

설문조사 집계에 대해

탁

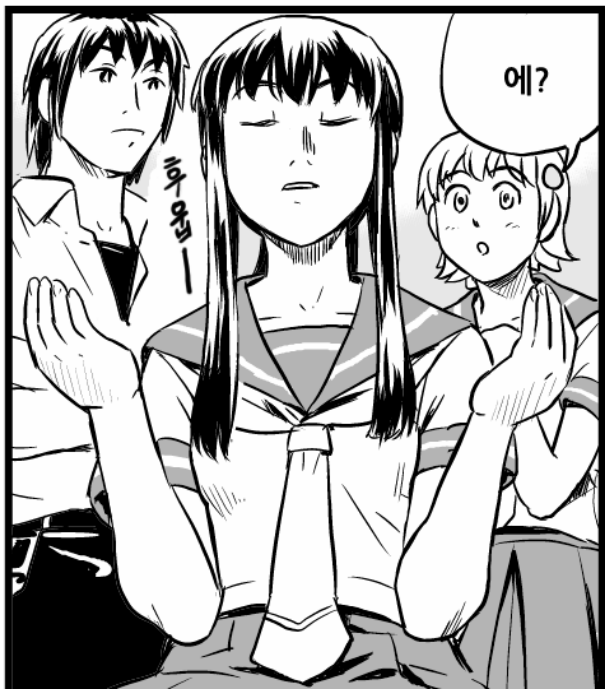


이 언니에게 맡겨 두라구!

괜찮아



대량의 텍스트 처리는 말야~



에?

\$paste -j ", " * | perl -pe 's/質問[1-21



CUI의
주특기라구!

] : // 9 | cut -f 4-25 > result.csv



미안해



뭔가
마법 같아요
언니!

우와
대, 대단
해요!

이걸로
완성!

	A	B	C	
1	Yes	No	Yes	
2	No	Yes	No	
3	Yes	No	Yes	4
4	No	No	Yes	3 3 2 1 小学からの
5	No	No	Yes	5 4 3 誰とでも
6	Yes	Yes	Yes	1 4 2 いません
7	Yes	Yes	Yes	5 3 5 プロから
	No	No	No	1 5 1 クラス
	No	No	No	2 1 2 校外の方が
	No	Y	Y	3 先生
	No	No	Y	3 委員会の
	No	No	Y	2 3 5 部活
	No	No	Y	5 4 3 ケンカ友達
	No	No	Y	4 2 4 ネットの
	No	Y	Y	5 1 2 趣味の
	No	Y	Y	2 4 2 コミケ
	Yes	Yes	Yes	5 4 部活の
	No	No	No	4 1 2 ケンカ

파사

